



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2008-91**

**under the**

**MOTOR VEHICLE ACT  
(O.C. 2008-336)**

*Filed August 15, 2008*

**1** *Section 15 of New Brunswick Regulation 83-42 under the Motor Vehicle Act is amended by adding after subsection (20) the following:*

**15(21)** The fee for an application for review of an order of suspension under section 310.04 shall be,

- (a) where no oral hearing is requested, \$64.00, and
- (b) where an oral hearing is requested, \$100.00.

**2** *The Regulation is amended by adding after section 27.2 the following:*

**FIELD SOBRIETY TEST**

**27.3(1)** For the purposes of section 310.001 of the Act, the following tests are approved, as a group, as a field sobriety test:

- (a) horizontal gaze nystagmus test, in which a peace officer makes a number of observations of each eye of the test subject while the subject's eyes follow or look at a hand-held object that the officer is moving or holding steady;
- (b) walk-and-turn test, in which a peace officer requires the test subject to listen to instructions and then to take a specified number of heel-to-toe steps in a

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-91**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR  
(D.C. 2008-336)**

*Déposé le 15 août 2008*

**1** *L'article 15 du Règlement du Nouveau-Brunswick 83-42 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (20) :*

**15(21)** La demande de révision d'un ordre de suspension donné en vertu de l'article 310.04 est assortie :

- a) s'il s'agit d'une demande de révision sans audience orale, d'un droit de 64 \$;
- b) s'il s'agit d'une demande de révision avec audience orale, d'un droit de 100 \$.

**2** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 27.2 :*

**TEST DE SOBRIÉTÉ SUR PLACE**

**27.3(1)** Aux fins d'application de l'article 310.001 de la Loi, les tests suivants sont approuvés collectivement à titre de test de sobriété sur place :

- a) le test du nystagmus du regard horizontal au cours duquel l'agent de la paix observe chaque oeil de la personne pendant qu'elle fixe ou suit du regard un objet qu'il tient ou déplace;
- b) le test qui consiste à exiger que la personne marche et se tourne, test au cours duquel elle écoute d'abord les directives de l'agent de la paix, fait ensuite le nombre

straight line, turn on one foot and take the same number of heel-to-toe steps back in a straight line, while counting the steps out loud and looking at his or her feet;

(c) one-leg stand test, in which a peace officer requires the test subject to listen to instructions and then to raise one of his or her feet and count out loud, while looking at the raised foot for a specified period timed by the peace officer.

**27.3(2)** A peace officer shall not require a person to go through a field sobriety test unless the peace officer is trained in administering the test and assessing a test subject's performance of the test.

**3** *This Regulation comes into force on September 8, 2008.*

de pas indiqué en marchant en ligne droite et en plaçant le talon juste devant la pointe du pied, se tourne sur un pied et revient finalement, de la même manière, en ligne droite en faisant le même nombre de pas et, tout au long du test, en comptant à voix haute ses pas et en se regardant les pieds;

c) le test qui consiste à exiger que la personne se tienne sur un pied, test au cours duquel elle écoute d'abord les directives de l'agent de la paix puis lève un pied et compte, à voix haute, tout en regardant le pied qui ne touche plus le sol pendant une période de temps précise qu'il chronomètre.

**27.3(2)** Seuls les agents de la paix qui ont reçu la formation nécessaire pour faire passer le test de sobriété sur place et en interpréter les résultats ont le droit de le faire passer.

**3** *Le présent règlement entre en vigueur le 8 septembre 2008.*